

# INTERNATIONAL SKATING UNION

## Communication No. 2179

### DANSE SUR GLACE

**Seules les règles les plus importantes et celles ayant un impact dans le Règlement Intérieur français de Danse sur Glace ont fait l'objet d'une traduction.**

#### I. DIVERS CHANGEMENTS DANS LES REGLES GENERALES, SPECIALES ET TECHNIQUES ACCEPTEES PAR LE 57<sup>ème</sup> CONGRES ISU

Les changements suivants sont les plus importants. Les changements et ajouts sont soulignés.

##### 1. Ajouter Séquence comme un élément pouvant recevoir un GOE et la possibilité de mettre un 2<sup>ème</sup> GOE si prévue dans une Communication.

Règle ISU 353, paragraphe 1, b) + RI Danse sur Glace : Règle 3.6.2 1). b.

b) Chaque Juge identifie pour chaque Séquence/Section/Elément Requis une, ou deux si cela est prévu dans une Communication ISU, Note(s) d'Exécution. Chaque note a sa valeur numérique positive ou négative également indiquée dans le Tableau des Valeurs.

##### 2. Autoriser la combinaison de retournements

Règle 353, paragraphe 1, i) nouveau iii) + RI Danse sur Glace : Règle 3.6.2 1). k.

iii) Les retournements combinés sont évalués en une seule unité en additionnant la Valeur de Base des Types de retournements exécutés par la femme et celle des Types de retournements exécutés par l'homme et en appliquant ensuite la note d'exécution. La note d'exécution des retournements combinés est égale à la somme des valeurs numériques correspondant à la note d'exécution de ces Types de retournements combinés.

##### 3. Temps de Programme des Danses Imposées

Règle 353, paragraphe 1. n) + RI Danse sur Glace : Règles 1.2.1 7) + 1.2.3 3)

Violation:	Voir:	Points:
<u>Temps de Programme des Danses Imposées</u>	<u>Règle 707 para 6</u>	<u>-1.0 pour chaque tranche de 5 secondes en excès par rapport aux 20 secondes permises après le dernier pas requis de la Danse Imposée pour prendre la pose finale.</u>

[...]

## 8. Notes de la Rhythm Dance et de la Danse Libre

Règle 504, paragraphe 1, b) et c) (Règle 708, paragraphe 3 a) iii)) + RI Danse sur Glace : Règle 1.4.4 1) b).

b) amender comme suit:

### Danse sur Glace

Tous les Eléments Requis, à l'exception des Eléments Chorégraphiques, sont divisés en Niveaux de Difficulté. Les Danses Imposées, Eléments, Portés, Pirouettes, Twizzles et Séquences de Pas sont évalués avec cinq Niveaux de Difficulté en fonction du nombre de caractéristiques réunies.

### c) Note d'Exécution (GOE)

RI Danse sur Glace : Règle 1.4.4 1) c).

Chaque Juge notera la qualité d'exécution de chaque Elément Requis en tenant compte des caractéristiques positives/négatives de l'exécution en utilisant une échelle de Notes d'Exécution composée de onze degrés : +5, +4, +3, +2, +1, Valeur de Base, -1, -2, -3, -4, -5.

## 9. Révision des Composantes pour distinguer la note 10 comme une note vraiment spéciale

Règle 504 paragraphe 3, b) (Règle 708, paragraphe 3 b) ii))

1. Voir Tableaux des Composantes dans la Communication ISU 2164

## 10. Durée et taille maximale des groupes d'échauffement

Règle 514, paragraphe 2, + RI Danse sur Glace : Règle 3.5.6 2) et 3).

La durée et la taille maximale des groupes d'échauffement sont:

- c) Danses Imposée – trois (3) minutes, trente (30) secondes sans musique suivies de deux minutes et trente secondes (2.30) du morceau ISU n°6 – maximum ~~(5)~~6 Couples;
- d) Rhythm Dance/Danse Libre
  - i. Rhythm Dance, Danse Libre (Junior/Senior) – cinq (5) minutes, - maximum cinq (5) Couples;
  - ii. Danse Libre (Catégories Novice): – trois (3) minutes, – maximum cinq (5) Couples.

[...]

## 13. Eléments Illégaux – Porté/Pose Illégal(e)

Règle 704, paragraphe 16 amendée comme suit + RI Danse sur Glace : Règle 1.1.7 14)

Pendant le Porté, les mouvements et/ou poses suivants ne sont pas autorisés et constituent un Porté Illégal (sauf spécification contraire dans une Communication ISU) :

- d) faire tourner le partenaire en tenant la (les) lame(s) ou la (les) bottine(s) ou le(s) pied(s) seulement avec un (des) bras complètement étendu(s) ou sans l'assistance de(s) main(s) / bras
- e) point de contact du bras/ de la main du partenaire porteur avec n'importe quelle partie du corps du partenaire porté qui est maintenu avec bras complètement tendu(s) plus haut que la tête du partenaire porteur (le bras porteur peut être soutenu et complètement étendu au-dessus de la tête)

Le reste de la règle est inchangé.

## 14. Nouvelles Danses Imposées

Règle 707, paragraphe 2 + RI Danse sur Glace : Règle 1.2.1 2) et 3)

Ajouter les Danses suivantes dans la liste et renuméroter:

- 4. Tea Time Foxtrot
- 5. Swing Dance
- 6. Valse Hollandaise
- 7. Valse Willow
- 17. Maple Leaf March

- 23. Rhumba d'Amour
- 26. Tango Fiesta
- 27. Tango Canasta
- 31. Rhythm Blues

a) Pour deux (2) Séquences :

Swing Dance  
Valse Hollandaise  
**Valse Willow**  
Valse Européenne  
Valse Américaine  
Valse Starlight  
Valse Ravensburger  
Valse Westminster

Valse Autrichienne  
Valse d'Or  
Yankee Polka  
Finnstep  
Cha Cha Congelado

Silver Samba  
Tango Argentin  
Tango  
Tango Romantica  
Midnight Blues

b) Pour trois (3) Sequences :

Tango Fiesta  
**Tango Canasta**  
Valse Viennoise  
Rhythm Blues  
Blues  
Paso Doble

e) Le nombre de Séquences pourra varier par saison et sera annoncé par une Communication ISU quand cela sera applicable:

Rhumba d'Amour  
Maple Leaf March  
Tea Time Foxtrot

[...]

## 17. **Rhythm Dance**

Remplacer Short Dance par Rhythm Dance partout où cela existe.

## 18. **Début et fin de la Rhythm Dance et de la Danse Libre**

Règle 709, paragraphe 1, h) + **RI Danse sur Glace : Règle 1.3.1 g.**

Après le démarrage du chronomètre avec le premier mouvement, le couple ne doit pas rester sur place plus de 10 secondes au début et/ou à la fin du programme. Pendant le programme, jusqu'à deux arrêts complets (5 secondes maximum chacun) sont autorisés, en plus des arrêts nécessaires dans les Eléments Requis, sauf autre spécification dans une Communication ISU.;

Règle 710, paragraphe 1, h) + **RI Danse sur Glace : Règle 1.4.1 i.**

Sauf indication contraire annoncée dans une Communication ISU, après le démarrage du chronomètre avec le premier mouvement, le couple ne doit pas rester sur place plus de 10 secondes au début et/ou à la fin du programme...

## 19. **S'agenouiller ou glisser sur les deux genoux**

Rule 709, paragraph 1, k) and Rule 710, paragraph 1, k) + **RI Danse sur Glace : Règles 1.3.1 j. / 1.4.1 l.**

S'agenouiller ou glisser sur les deux genoux ou s'asseoir sur la glace n'est pas permis et sera considéré par le Panel Technique comme une Chute (sauf spécification contraire dans une Communication ISU)

## II. CORRECTIONS DE LA COMMUNICATION ISU NO. 2164

Page 7

### 1.4. PORTES DE DANSE

#### 1.4.1. PRINCIPES ADDITIONNELS D'APPEL

**Applicable à tous les Portés de Danse:** (supprimer la 1ère phrase)

~~7. Un Porté Stationnaire qui tourne doit arrêter de se déplacer à la fin de la première rotation. Le Panel Technique ne commencera pas à compter les caractéristiques tant que le couple tournera sur place (s'il est reconnu comme un Porté Stationnaire)~~

Page 10

### 1.4. PORTES DE DANSE

#### 1.4.2. DEFINITIONS ADDITIONNELLES, SPECIFICATIONS AUX DEFINITIONS ET REMARQUES

**Caractéristiques de Sortie (Groupes d'exemples):**

**Notes: (1<sup>st</sup> item dans la Section – dernière phrase)**

Pour le Groupe d'exemples de Caractéristiques de sortie 3) sous-groupes (a,b,c), la position difficile ne sera comptabilisé pour le Niveau que dans le Porté de Danse où elle sera exécutée pour la première fois. Toute 2ème tentative du même sous-groupe (a,b,c) du même groupe 3) ne sera pas comptabilisée pour le Niveau. (Exemple: 1er Porté l'Homme exécute un Grand Aigle en dedans, 2ème Porté il exécute un Grand Aigle en dehors qui ne sera pas comptabilisé pour le niveau car les 2 caractéristiques de sortie sont du même sous-groupe b) du groupe 3) mais si dans le 1er Porté, l'Homme est sur un pied et dans le 2ème en Grand Aigle en dehors, cela sera comptabilisé pour le niveau car les 2 caractéristiques de sortie des 2 Portés sont des différents sous-groupes a) et b) du Groupe 3)

## 2. GUIDE DE NOTATION DES GOE DES ELEMENTS REQUIS

NOTE D' EXECUTION des DANSES IMPOSEES et des ELEMENTS de DANSES IMPOSEES												
	-5	-4	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	+4	+5	
CARACTERISTIQUES	Plus de caractéristiques négatives que de caractéristiques positives					Exécution <b>Basique</b> - Correct en général	<b>Plus 1 - 2</b> caractéristiques positives	<b>Plus 3 - 4</b> caractéristiques positives	<b>Plus 5 - 6</b> caractéristiques positives	<b>Plus 7 - 8</b> caractéristiques positives (aucune négative)	<b>Plus de 8</b> caractéristiques positives (aucune négative)	
	<b>Plus de 8</b> caractéristiques négatives	<b>7 - 8</b> caractéristiqu es négatives	<b>5 - 6</b> caractéristiques négatives	<b>3 - 4</b> caractéristiques négatives	<b>1 - 2</b> caractéristiques négatives							
<b>CARACTERISTIQUES NEGATIVES ERREURS – tout GOE</b>						<b>CARACTERISTIQUES POSITIVES</b>						
1. Pour chaque trébuchement						2	1. Bonne qualité – carres / Pas / Retournements corrects, sûrs et nets					2
2. Pour chaque perte d'équilibre						1	2. Carres profondes					2
3. L'élément ne reflète pas le caractère / style du rythme choisi						1	3. Stable / sans effort					2
4. Qualité pauvre / Laborieux / sans contrôle / erreur mineure / majeure (par partenaire)						1 - 2	4. Reflète le caractère / style du rythme choisi					1
5. Manque de glisse (mouvements à travers la glace)						1	5. Lignes du corps / Tenue élégantes pour les 2 partenaires.					1
6 Positions incorrectes / sans contrôle / espace variable entre les partenaires						1	6. Glisse et fluidité maintenues (mouvements à travers la glace)					1
7. Manque d'unisson/d'harmonie						1 - 2	7. Positions précises / conformes et peu d'espace entre les partenaires					1
8. Schéma incorrect						1	8. Unisson et Harmonie					1
9. Couper l'Axe longitudinal						1	9. Utilisation maximale de la couverture de la piste avec un schéma correct					1
R Exception 2018//19 : Tango Romantica Pas #3-5 et Pas #10-12 ) pour chacun												
10. Non commencé sur le battement prescrit (pour chaque Section/Séquence)						1	10. Timing précis à 90 % ou plus					1
<b>AJUSTEMENTS DES CRITERES – Pas plus de</b>												
	-5	-4	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	+4	+5	
<b>Nombre de pas qui sont tenus sur le nombre de battements requis</b>	Moins de 75% des pas sont tenus sur le nombre de battements requis (par l'un ou les 2 partenaires)					Au moins 75% des Pas/Carres sont tenus sur le nombre de battements requis (par les 2 partenaires)		Au moins 90% des Pas/Carres sont tenus sur le nombre de battements requis (par les 2 partenaires)		100% des Pas/Carres sont tenus sur le nombre de battements requis (par les 2 partenaires)		
<b>CHUTE/ TREBUCEMENT/ PERTE D'EQUILIBRE</b>	Chute des deux avec des erreurs majeures	Chute des deux dans l'Elément OU beaucoup d'erreurs	Chute de l'un au début de l'Elément OU Chute des deux à la fin de l'Elément	Chute de l'un à la fin de l'Elément ou chute brève (haut/bas) dans l'Elément	Trébuchement des 2 ou plus d'1/4 de l'Elément manquant	Perte d'équilibre (pas plus de deux) ou Trébuchement de l'un des partenaires (réduire conformément au tableau)			Aucun			

NOTE D' EXECUTION des ELEMENTS REQUIS (incluant les Eléments Chorégraphiques)												
	-5	-4	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	+4	+5	
CARACTERISTIQUES	Plus de caractéristiques négatives que de caractéristiques positives					Exécution <b>Basique</b> - Correct en général	<b>Plus 1 – 2</b> caractéristiques positives	<b>Plus 3 - 4</b> caractéristiques positives	<b>Plus 5 - 6</b> caractéristiques positives	<b>Plus 7 - 8</b> caractéristiques positives (aucune négative)	<b>Plus de 8</b> caractéristiques positives (aucune négative)	
	<b>Plus de 8</b> caractéristiques négatives	<b>7 - 8</b> caractéristiques négatives	<b>5 - 6</b> caractéristiques négatives	<b>3 - 4</b> caractéristiques négatives	<b>1 - 2</b> caractéristiques négatives							
<b>CARACTERISTIQUES NEGATIVES ERREURS – tout GOE</b>						<b>CARACTERISTIQUES POSITIVES</b>						
1. Pour chaque trébuchement						2	1. Élément innovant et créatif					2
2. Pour chaque perte d'équilibre						1	2. Stable / sans effort					2
3. L'élément ne reflète pas le caractère / style de la musique/du rythme choisis						1	3. Élément reflète la chorégraphie, le caractère de la musique / rythme choisi(e)					1
4. Qualité pauvre / Laborieux / sans contrôle						1 - 2	4. Reflète les nuances de la musique					1
5. Entrée pauvre / Sortie pauvre (pour chacune)						1	5. Entrée inattendue / créative / transparente					1
6. Manque de glisse (mouvements à travers la glace)						1	6. Sortie inattendue / créative / transparente					1
7. Exécution non simultanée, Manque d'unisson et d'Harmonie (STw, CoSp chg of foot, Step Sequence, Choreographic Elements)						1 - 2	7. Positions esthétiques (Pirouettes, Attitudes)					1
8. Élément non permis inclus (Séquences de Pas) – par élément						1	8. Netteté et sûreté des Pas et des Retournements (Twizzles et Séquences de Pas)					1
9. Schéma incorrect (Séquences de Pas)						1	9. Vitesse à travers la glace maintenue ou accélérée pendant l'Elément					1
10. Manque / Réduction de vitesse de rotation (Pirouettes, RoLi, Choréo)						1	10. Vitesse de rotation maintenue ou accélérée pendant l'Elément (Pirouettes, RoLi, Choréo)					1
11. Pose ou déplacement maladroit ou inesthétique (Poses, Attitudes, Twizzles)						1	11. Pose ou déplacement maîtrisé(e) et esthétique (Attitudes, Twizzles)					1
12. Pirouette/Pirouette Combinée qui ne tourne pas sur un axe						1	12. Variété des Positions (Twizzles, Pirouettes, Attitudes)					1
13. Espacement : - plus de deux longueurs de bras - les partenaires se touchent l'un et l'autre dans un élément « Sans se toucher » - séparation longue après un élément de la Rhythm Dance - Espace variable entre les 2 (Twizzles et Séquences de Pas)						1 - 2	13. Sortie du 1er des 2 Twizzles avec une courbe de carre lisse / fluide					2
							14. Sortie de l'un des 2 Twizzles avec une courbe de carre lisse / fluide					1
							15. Distance cohérente / peu d'espace entre les partenaires (Twizzles et Séquences de Pas sans se toucher)					1
<b>AJUSTEMENTS DES CRITERES – Pas plus de</b>												
	-5	-4	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	+4	+5	
<b>MUSICALITE</b>	<b>Pas sur la phrase musicale / le rythme</b>					<b>En général</b>	<b>sur la phrase musicale / le rythme</b>					
<b>CHUTE/ TREBUCEMENT/ PERTE D'EQUILIBRE</b>	Chute des deux avec des erreurs majeures	Chute des deux dans l'Elément OU beaucoup d'erreurs	Chute de l'un au début ou dans l'Elément OU Chute des deux à la fin de l'Elément	Chute de l'un à la fin de l'Elément ou chute brève de l'un (haut/bas) dans l'Elément	Trébuchement des 2	Perte d'équilibre (pas plus de deux) ou Trébuchement de l'un des partenaires (réduire conformément au tableau)				Aucun		

TR2

**Point-Clé3**  
**Homme Pas 35a, 35b, 36, 37, (Hvg, Hvd-b cwf, Drg, DHRd)**

1. Carres Correctes
2. Retournement Correct (**#35b**) (et pas #35c)
3. Position Correcte(#35b)\*\*

Tubbergen,  
2 Juillet, 2018  
Lausanne,

**Jan Dijkema**, Président

**Fredi Schmid**, Directeur Général